

Z M L U V A
o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín
číslo: 45/2017

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ust. § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zmluva“) medzi zmluvnými stranami označenými ako

Poskytovateľ: **Úrad vlády Slovenskej republiky**
Sídlo: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1
v mene ktorého koná: Ing. Mgr. Tatiana Janečková, generálna tajomníčka služobného úradu
Úradu vlády SR
IČO: 00151513
Bankové spojenie: 8180 Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000060195
IBAN: SK96 8180 0000 0070 0006 0195
(ďalej ako „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **MORAVA KRÁSNA ZEM**
Sídlo: Plevník-Drienové 558, 018 26 Plevník-Drienové
v mene ktorého koná: Ján Chúpek
IČO: 42281555
Bankové spojenie: 8330 Fio banka, a.s.
Číslo účtu: 2100508126
IBAN: SK27 8330 0000 0021 0050 8126
(ďalej ako „prijímateľ“)

Článok I.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z programu Úradu vlády Slovenskej republiky (ďalej ako „úrad vlády“) s názvom Kultúra národnostných menšín 2017 v sume 31 000 eur (slovom: tridsaťjeden tisíc eur), ktorú sa prijímateľ zaväzuje použiť v plnej výške na realizáciu podporeného projektu žiadosti / podporených projektov žiadosti číslo 150753 (ďalej ako „žiadosť“), v rozsahu a za podmienok vymedzených v tejto zmluve, a to:

P. č.	Názov projektu	Cieľ použitia dotácie	Výška dotácie	Výška spolufinancovania	Číslo projektu
1	Festival MORAVA KRÁSNA ZEM - 5.ročník	príprava a realizácia festivalu	10 000	667	KNM-319/2017/1.3
2	Moravská hudobná tour 2017 - 3.ročník	príprava a realizácia 7 kultúrnych podujatí	7 000	500	KNM-320/2017/1.3
3	Dedičstvo Moravanov - 5.ročník	príprava a realizácia kultúrno-spoločenského podujatia	1 500	100	KNM-321/2017/1.3
4	Mužáci Moravia	podpora činnosti mužského	2 500	138	KNM-322/2017/1.2

		spevákkeho zboru			
5	Moraváci na Slovensku - multimedialne DVD	príprava a vydanie DVD nosiča	5 000	264	KNM-323/2017/1.1.4
6	Jízda králů	príprava a realizácia kultúrno-spoločenského podujatia	2 000	122	KNM-324/2017/1.3
7	Administrácia a údržba webového portálu o aktivitách moravskej národnostnej menšiny na Slovensku	údržba a rozvoj webového portálu	1 500	100	KNM-325/2017/1.1.3
8	STRETNUTIE-SETKÁNÍ-SASTANAK : multikultúrne stretnutie príslušníkov českej, chorvátskej a moravskej národnostnej menšiny na Slovensku	príprava a realizácia kultúrneho podujatia	1 500	87	KNM-326/2017/3.1
			31 000	1 978	

(ďalej ako „podporené projekty žiadosti“).

- Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom kapitoly Úradu vlády Slovenskej republiky podľa ustanovení § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o rozpočtových pravidlách“) a zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o poskytovaní dotácií“).
- Prijímateľ prijíma dotáciu podľa čl. I ods. 1 tejto zmluvy bez výhrad a v plnom rozsahu a zaväzuje sa dotáciu použiť výlučne na úhradu bežných výdavkov s účelovým určením zachovania, vyjadrenia, ochrany a rozvoja identity a kultúrnych hodnôt národnostných menšín, výchovy a vzdelávania k právam národnostných menšín, interetnického a interkultúrneho dialógu a porozumenia medzi národnostnou väčšinou a národnostnými menšinami a etnickými skupinami na realizáciu podporených projektov žiadosti, v súlade so schválenými štruktúrovanými rozpočtami podporených projektov žiadosti a komentármi k štruktúrovaným rozpočtom (ďalej ako „štruktúrovaný rozpočet“), ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto zmluvy.

Článok II.

Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

- Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 zákona o rozpočtových pravidlách výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. ods. 3 tejto zmluvy a realizovať podporené projekty žiadosti na svoju vlastnú zodpovednosť.
- Prijímateľ je povinný pri použití dotácie a vyúčtovaní poskytnutej dotácie dodržiavať podmienky uvedené v tejto zmluve, v záväznej metodike, a v smernici vedúceho Úradu vlády Slovenskej republiky č. 9/2016 zo dňa 14. októbra 2016 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v platnom znení zverejnených na webovom sídle poskytovateľa.
- Poskytovateľ je povinný poukázať finančné prostriedky uvedené v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 15 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

- 4.. Prijímateľ sa zaväzuje financovať podporené projekty žiadosti aj z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške 5 % z rozpočtu jednotlivých podporených projektov žiadosti vo výške uvedenej v čl. I ods. 1 tejto zmluvy.
5. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I ods. 1 tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť najneskôr do:
 - a) 31. decembra 2017 podľa schválených výdavkov štruktúrovaného rozpočtu,
 - b) 31. marca 2018 podľa schválených výdavkov štruktúrovaného rozpočtu za predpokladu, že finančné prostriedky boli poukázané na účet prijímateľa po 1. auguste 2017 a tieto nebolo možné použiť do konca roka 2017 v zmysle § 8 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách (ďalej ako „lehota na použitie dotácie“).
6. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú § 7 alebo § 8 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.
7. Prijímateľ je povinný pri informovaní verejnosti o podporenom projekte žiadosti postupovať v zmysle ust. § 8 ods. 6 zákona č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.
8. Prijímateľ je povinný pri informovaní masmédií o podporenom projekte žiadosti a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmito aktivitami, alebo pri inej ich propagácii uviesť, že boli realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky. To sa nevzťahuje na podporené projekty žiadosti realizované pred dňom podpísania tejto zmluvy. Prijímateľ je povinný minimálne 7 kalendárnych dní pred realizáciou podporeného projektu žiadosti poslať na adresu sídla Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny pozvánku alebo oznámenie o uskutočnení podporeného projektu žiadosti s uvedením programu, termínu a miesta realizácie podporeného projektu žiadosti v slovenskom jazyku na adresu splv_nm@vlada.gov.sk, v ktorom uvedie číslo projektu a číslo tejto zmluvy. Pozvánka musí byť zreteľne označená textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2017“ a logom úradu vlády. To sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje podporený projekt žiadosti pred dňom podpísania tejto zmluvy.
9. Prijímateľ je povinný pri realizácii podporeného projektu žiadosti zameraného na podporu periodickej tlače v rámci priorít 1.1 a 3.4:
 - a) poslať jeden výtlačok každého čísla periodika vždy bezodkladne po jeho vydaní,
 - b) označiť každý výtlačok periodika zreteľne logom Úradu vlády Slovenskej republiky (uvedené na webovom sídle Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny: www.narodnostnemensiny.gov.sk) a textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2017“, zároveň vydavateľ uvedie ročník periodika, číslo periodika, výšku nákladu a cenu periodika, resp. že periodikum je nepredajné,
 - c) minimálne 3 dni pred vyskladnením každého čísla periodika poslať na e-mailovú adresu: splv_nm@vlada.gov.sk oznámenie o mieste a čase vyskladnenia.
10. Prijímateľ je povinný pri realizácii podporeného projektu žiadosti zameraného na podporu neperiodickej tlače v rámci priorít 1.1, 2.3 a 3.4:
 - a) poslať jeden kus knižnej publikácie;
 - b) označiť každý výtlačok knižnej publikácie zreteľne logom Úradu vlády Slovenskej republiky (uvedené na webovom sídle Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny: www.narodnostnemensiny.gov.sk) a textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2017“, zároveň vydavateľ uvedie číslo vydania, náklad vydania, predajnú cenu, resp. že publikácia je nepredajná,

- c) minimálne 3 dni pred vyskladnením knižnej publikácie poslať na e-mailovú adresu: splv_nm@vlada.gov.sk oznámenie o mieste a čase vyskladnenia.
11. Prijímateľ je povinný pri realizácii podporeného projektu žiadosti zameraného na podporu webovej stránky, internetovej databázy, virtuálnej galérie, národnostného rozhlasového/televízneho vysielania a národnostného internetového rozhlasového/televízneho vysielania v rámci priorít 1.1 a 3.4 zverejniť logo Úradu vlády Slovenskej republiky (uvedené na webovom sídle Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny: www.narodnostnemensiny.gov.sk) a textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2017“ a poslať na e-mailovú adresu: splv_nm@vlada.gov.sk webové sídlo, na ktorom bol výstup podporeného projektu žiadosti umiestnený.
 12. Prijímateľ je povinný pri realizácii podporeného projektu žiadosti zameraného na podporu CD a DVD nosičov v rámci priorít 1.1 a 3.4 označiť každý nosič zreteľne logom Úradu vlády Slovenskej republiky (uvedené na webovom sídle Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny: www.narodnostnemensiny.gov.sk) a textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2017“ a poslať jeden kus CD a DVD nosiča.
 13. Prijímateľ je povinný pri realizácii podporeného projektu žiadosti zameraného na podporu vydávania elektronických kníh v rámci priority 1.1 označiť každé dielo zreteľne logom Úradu vlády Slovenskej republiky (uvedené na webovom sídle Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny: www.narodnostnemensiny.gov.sk) a textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2017“ a poslať obsah elektronickej knihy na jednom kuse CD alebo DVD nosiča spolu s webovým sídlom, na ktorom je elektronicská kniha zverejnená.
 14. Prijímateľ je povinný pri realizácii podporeného projektu žiadosti zameraného na podporu audiovizuálnej tvorby v rámci priorít 1.1 a 3.4 označiť každé dielo zreteľne logom Úradu vlády Slovenskej republiky (uvedené na webovom sídle Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny: www.narodnostnemensiny.gov.sk) a textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2017“ a poslať jeden kus audiovizuálneho diela.
 15. Prijímateľ je povinný pri realizácii podporeného projektu žiadosti zameraného na podporu aktivity alebo aktivít v rámci priorít 1.2, 1.3, 1.5, 1.6, 1.7, 2.1 a 2.2 minimálne 7 kalendárnych dní pred realizáciou podporeného projektu poslať na e-mailovú adresu: splv_nm@vlada.gov.sk alebo na adresu poskytovateľa pozvánku, ktorá má byť zreteľne označená logom Úradu vlády Slovenskej republiky (uvedené na webovom sídle Úradu vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny: www.narodnostnemensiny.gov.sk) a textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2017“.
 16. Prijímateľ je povinný pri realizácii podporeného projektu žiadosti zameraného na podporu aktivity alebo aktivít v rámci priorít 3.1, 3.2, 3.3 a 3.5:
 - a) označiť všetky propagačné materiály zreteľne logom Úradu vlády Slovenskej republiky (uvedené na webovom sídle Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny: www.narodnostnemensiny.gov.sk) a textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2017“,
 - b) minimálne 7 kalendárnych dní pred realizáciou podporeného projektu poslať na e-mailovú adresu: splv_nm@vlada.gov.sk alebo adresu poskytovateľa pozvánku, ktorá má byť zreteľne označená textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2017“ a logom úradu vlády.

17. Ods. 9 až 14 tohto článku sa nevzťahujú na prijímateľa, ktorý realizuje podporený projekt žiadosti pred dňom podpísania tejto zmluvy.

Článok III.

Spôsob a obsah vyúčtovania poskytnutej dotácie

1. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie poskytnutej dotácie za každý podporený projekt žiadosti (ďalej ako „vyúčtovanie“) so zreteľným označením čísla projektu žiadosti v jednom originálnom vyhotovení v týchto lehotách:
 - a) do 31. januára 2018, za predpokladu, že lehota na použitie dotácie je podľa čl. II ods. 5 písm. a) tejto zmluvy do 31. decembra 2017,
 - b) do 15. apríla 2018, za predpokladu, že lehota na použitie dotácie je podľa čl. II ods. 5 písm. b) tejto zmluvy do 31. marca 2018 (ďalej ako „lehota na vyúčtovanie dotácie“).
2. Ak prijímateľ nezašle vyúčtovanie v lehote na vyúčtovanie dotácie, gestor písomne vyzve prijímateľa na zaslanie vyúčtovania v ním určenej lehote, nie dlhšej ako 15 kalendárnych dní. Ak tak prijímateľ dotácie neurobí, je povinný poskytnutú dotáciu podporeného projektu žiadosti vrátiť. Predloženie úplného a správneho vyúčtovania je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcich rozpočtových rokoch.
3. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie tak, aby obsahovalo všetky listinné dôkazy preukazujúce účel použitia dotácie a dokazujúce skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie. Vyúčtovanie pozostáva zo záverečnej správy o realizácii projektu, finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov a dokumentácie o procese verejného obstarávania jednotlivých zákaziek v zmysle zákona o verejnom obstarávaní.
4. Záverečná správa o realizácii projektu žiadosti obsahuje najmä písomnú správu s podrobným hodnotením účelu, priebehu realizácie a v jednotlivých podprogramoch aj nasledovné náležitosti:

pri podpore priority 1.1 - webová stránka, internetová databáza, virtuálna galéria, národnostné rozhlasové/televízne vysielanie a národnostné internetové rozhlasové/televízne vysielanie:

 - i) informáciu o obsahovom zameraní a náplni elektronického média, periodicite zverejňovania a vysielania, počte návštevníkov/poslucháčov/divákov za 1 mesiac, spôsobe zabezpečenia merania návštevnosti/sledovanosti,
 - ii) informáciu/prehľad o návštevnosti webovej stránky alebo elektronického média (s mesačnou periodicitou v kalendárnom roku 2017).

pri podpore priority 1.1 - CD a DVD nosiče, elektronické knihy a audiovizuálna tvorba:

- pri podpore CD a DVD nosičov

 - i) informáciu o počte vydaných kusov nosičov, o dostupnosti v predaji, o spôsobe zabezpečenia distribúcie, o predajnej cene nosičov, o počte predaných kusov v roku vydania a o dodržaní plánovaných parametrov,
 - ii) priložiť jeden kus nosiča;

- pri podpore elektronických kníh

 - i) informáciu o dostupnosti, o spôsobe zabezpečenia distribúcie, o predajnej cene publikácie, o počte predaných kusov v roku vydania a o dodržaní plánovaných parametrov,
 - ii) priložiť jeden kus elektronickej publikácie na CD;

- pri podpore audiovizuálnej tvorby

 - i) informáciu o význame a prínose vyhotoveného diela, celkovej minútáži, termíne vyhotovenia, zabezpečenie distribúcie a pod.,
 - ii) priložiť jeden kus audiovizuálneho diela.

pri podpore priorit 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6, 1.7, 2.1 a 2.2:

 - i) informáciu o naplnení účelu dotácie, dodržaní termínu a miesta konania podujatia, informáciu o počte návštevníkov, prípadne účastníkov, fotodokumentáciu, pri seminároch, konferenciách a táboroch priložiť zoznam účastníkov,

- ii) v prípade výskumu záverečnú výskumnú správu v štátnom jazyku (v rozsahu minimálne 10 strán), vedeckú štúdiu alebo inú formu zodpovedajúcu príslušnému predmetu výskumného procesu (napr. fotodokumentácia, videodokumentácia, audiodokumentácia, hudobná transkripcia, vyhodnotenie dotazníkov a pod.), prípadne výstupy projektu na CD/DVD.
- pri podpore podprogramov 3.1, 3.2, 3.3 a 3.5:**
- i) informáciu o naplnení účelu dotácie, dodržaní termínu a miesta konania podujatia, informáciu o počte návštevníkov, prípadne účastníkov, fotodokumentáciu, pri seminároch, konferenciách a táboroch priložiť zoznam účastníkov,
 - ii) v prípade výskumu záverečnú výskumnú správu v štátnom jazyku (v rozsahu minimálne 10 strán), vedeckú štúdiu alebo inú formu zodpovedajúcu príslušnému predmetu výskumného procesu (napr. fotodokumentácia, videodokumentácia, audiodokumentácia, hudobná transkripcia, vyhodnotenie dotazníkov a pod.), prípadne výstupy projektu na CD/DVD.
5. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a finančné vyúčtovanie spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov musí byť vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie a spolufinancovania, ako sú najmä: daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a podobne. Súčasťou finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov je tiež:
- a) celková rekapitulácia výdavkov s vyčíslením výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie, z vlastných zdrojov a iných zdrojov s uvedením výšky celkovej vyčerpanej sumy za podporený projekt žiadosti,
 - b) predloženie písomného vyhlásenia príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - c) uvedenie miesta, kde sa nachádzajú originály všetkých dokladov súvisiacich s podporeným projektom žiadosti u prijímateľa,
 - d) doklad o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi,
 - e) doklad o vrátení nevyčerpanej dotácie poskytovateľovi.
6. Dokumentácia o procese verejného obstarávania jednotlivých zákaziek tvorí najmä:
- a) zoznam predkladanej dokumentácie o procese verejného obstarávania,
 - b) čestné vyhlásenie o pravdivosti a originalite predloženej dokumentácie,
 - c) identifikáciu prijímateľa dotácie ako verejného obstarávateľa,
 - d) súhrnnú správu o zákazke podľa § 117 zákona o verejnom obstarávaní,
 - e) určenie predpokladanej hodnoty zákazky podľa § 6 zákona o verejnom obstarávaní,
 - f) test bežnej dostupnosti v zmysle § 2 ods. 5 písm. o) a ods. 6 až 7 zákona o verejnom obstarávaní,
 - g) doklad o oprávnení dodávať tovar a poskytovať službu v rozsahu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky napr. výpis z Obchodného registra SR, Živnostenského registra SR alebo iného príslušného registra dodávateľa,
 - h) prevodníkovú tabuľku,
 - i) doklad o zverejnení zmluvy, rámcovej dohody, dodatku v centrálnom registri zmlúv a na profile verejného obstarávateľa (web), alebo v Obchodnom vestníku,
 - j) doklad o zverejnení objednávky, faktúry na profile verejného obstarávateľa (web).
7. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje vyúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

Článok IV.

Kontrola použitia dotácie a sankcie

1. Kontrolu dodržania rozsahu dotácie, účelu dotácie a ďalších podmienok dohodnutých v zmluve, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie podporeného projektu žiadosti je oprávnený vykonať zamestnanec poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom poskytovateľa a kontrolným orgánom Slovenskej republiky výkon finančnej kontroly podľa predchádzajúcej vety.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť:
 - a) ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. ods. 3 tejto zmluvy,
 - b) ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie, a ktorá presahuje sumu 3 eurá,
 - c) ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. ods. 3 tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia,
 - d) ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje,
 - e) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. II ods. 6 zmluvy,
 - f) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. II ods. 7 zmluvy.
3. Povinnosť prijímateľa vrátiť poskytnuté finančné prostriedky sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ alebo gestor¹ zistí skutočnosť podľa predchádzajúceho odseku z predloženého vyúčtovania. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ alebo gestor na základe zistených nedostatkov. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa alebo gestora na vrátenie dotácie, v ktorej vyčíslil aj presnú výšku finančných prostriedkov.
4. Prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi:
 - a) v priebehu rozpočtového roka 2017 je povinný vrátiť na výdavkový účet úradu vlády IBAN SK96 8180 0000 0070 0006 0195 s uvedením V-symbolu v tvare „02 číslo projektu rok“ a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu vlády avízo o platbe,
 - b) po skončení rozpočtového roka 2017 je povinný vrátiť na depozitný účet úradu vlády IBAN SK36 8180 0000 0070 0006 0208 s uvedením V-symbolu v tvare „02 číslo projektu rok“ a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu vlády avízo o platbe.
5. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelennej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách. Prijímateľ vráti výnosy na účet IBAN SK93 8180 0000 0070 0006 0152 s uvedením V-symbolu v tvare „02 číslo projektu rok“ najneskôr do 15 kalendárnych dní od uplynutia lehoty na vyúčtovanie dotácie a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu vlády avízo o platbe.
6. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

¹ Gestorom programu podľa § 2 ods. 1 písm. a), b) a e) zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov je splnomocnenec vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny alebo osoba poverená vedúcim Úradu vlády Slovenskej republiky plnením úloh splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny podľa čl. 2 ods. 6 Štatútu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny.

Článok V.

Zmena podmienok použitia a vyúčtovania poskytnutej dotácie

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, nie je prípustná.
2. Ostatné zmeny sú prípustné, iba ak nedôjde k zmene účelu projektu žiadosti.
3. Prijímateľ je povinný písomne oznámiť zmenu do 14 dní odo dňa vzniku zmeny, ak ide o nepodstatnú zmenu v projekte žiadosti alebo v zmluve. Zmena je akceptovaná momentom preukázaného doručenia oznámenia o tejto zmene na adresu sídla Úradu vlády Slovenskej republiky - Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny. Prijímateľ musí doručiť relevantné potvrdenie preukazujúce danú skutočnosť. Nepodstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:
 - a) štatutárneho zástupcu prijímateľa,
 - b) kontaktných údajov,
 - c) sídla prijímateľa,
 - d) bankového spojenia prijímateľa.
4. Prijímateľ je povinný písomne požiadať o schválenie zmeny v projekte žiadosti alebo v zmluve najneskôr 20 dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie v prípade, ak ide o podstatnú zmenu a nedochádza k zmene v určenom spôsobe čerpania dotácie. O podstatnej zmene na základe písomnej odôvodnenej žiadosti prijímateľa rozhoduje gestor formou vyhotovenia akceptačného listu. Podstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:
 - a) termínu realizácie projektu žiadosti,
 - b) miesta realizácie projektu žiadosti,
 - c) parametrov uvedených v realizačnom pláne projektu žiadosti pre priority 1.1, 2.3 a 3.4, a to najmä: náklad, počet čísel za rok, periodicita, formát, počet strán, názov, minútáž hotového diela a podobne.
5. Prijímateľ je povinný písomne požiadať gestora o schválenie zmeny v projekte žiadosti alebo v zmluve najneskôr 20 dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie v prípade, ak ide o zásadnú zmenu. O zásadnej zmene na základe písomnej odôvodnenej žiadosti prijímateľa rozhoduje poskytovateľ. Žiadosť sa považuje za schválenú momentom uzatvorenia dodatku k zmluve. Zásadnou zmenou sa rozumie najmä zmena:
 - a) štruktúry výdavkov uvedených v schválenom rozpočte projektu vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu,
 - b) cieľa použitia dotácie,
 - c) názvu projektu žiadosti,
 - d) názvu prijímateľa.

Článok VI.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ďalšie podmienky na poskytovanie dotácií, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o poskytovaní dotácií a zákona o finančnej kontrole a audite. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia Občianskym zákonníkom v platnom znení, ak nie je ustanovené inak.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s viazaním výdavkov štátneho rozpočtu Ministerstvom

financií Slovenskej republiky. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá za vzniknuté náklady, ani za prípadnú škodu.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou poskytovateľa na doručovanie žiadostí, oznámení, vyúčtovania a iných písomností podľa tejto zmluvy je Úrad vlády SR, Úrad splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava.
4. Závazky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. V prípade zmeny právnej formy prijímateľa, zrušenia prijímateľa bez likvidácie je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
5. Zmluvné strany berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Prijímateľ podpisom tejto zmluvy zároveň udeľuje poskytovateľovi súhlas so spracúvaním osobných údajov podľa § 11 ods. 1 a ods. 4 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, ak v zmluve nie je uvedené inak.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 Štruktúrovaný rozpočet projektu žiadosti.
8. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých 1 dostane prijímateľ a 4 poskytovateľ.
9. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.

Za poskytovateľa:

Meno: Ing. Mgr. Tatiana Janečková

Funkcia: generálna tajomníčka služobného úradu
Úradu vlády SR

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Za prijímateľa:

Meno: Ján Chúpek

Funkcia: predseda správnej rady

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

PRÍLOHA K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín
číslo 45/2017

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Festival MORAVA KRÁSNA ZEM - 5.ročník					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu				
	projektový manažér	práca/1 dielo	490	1	490
	fotograf	práca/1 dielo	490	1	490
	scénograf	práca/1 dielo	490	1	490
	konferencier / moderátor	práca/1 dielo	490	2	980
	prednášateľ	práca/1 dielo	490	1	490
	účinkujúci - skupina	práca/1 vystúpenie	490	8	3 920
	účinkujúci - jednotlivec	práca/1 dielo	370	1	370
2.	nájom techniky				
	kamerová	deň	490	1	490
	zvuková	deň	490	1	490
4.	technické služby súvisiace s realizáciou projektu				
	technická realizácia výstavy	práca/1 dielo	440	1	440
	služby kamerové	práca/1 dielo	450	1	450
	služby ozvučovacie	práca/1 dielo	450	1	450
7.	propagačné materiály a publicita				
	pozvánky	kus	1	100	100
	plagáty	kus	3.50	100	350
	Spolu - bežné výdavky	x	x	x	10 000
B.	Vlastné zdroje	x	x	x	x
	strava a občerstvenie	x	x	x	180
	choreograf a dramaturg	x	x	x	487
	SPOLU	x	x	x	667
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	x	x	x	x
		x	x	x	0
	SPOLU	x	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	x	x	x	667
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	x	x	x	10 667

Plevník-Drienové, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

A. Dotácia ÚV SR

1. osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu

- projektový manažér - 1 x 490 €/práca/dielo = 490 €

- fotograf - 1 x 490 €/práca/dielo = 490 € za fotografické služby a následné spracovanie fotodokumentácie

- scénograf - 1 x 490 €/práca/dielo = 490 € za vypracovanie technickej schémy scény

- konferencier/moderátor - 2 x 490 €/práca/dielo = 980 € za moderovanie festivalu a jeho sprievodných aktivít

- prednášateľ - 1 x 490 €/práca/dielo = 490 € za realizáciu odborných prednášok zameraných na problematiku nehmotného kultúrneho dedičstva

- účinkujúci skupina - 8 x 490 €/práca/vystúpenie = 3 920 € - odmena za zabezpečenie účinkujúcich súborov, skupím a telies v programe

- účinkujúci jednotlivec - 1 x 370 €/práca/dielo = 370 € - odmena za účinkovanie v programe

2. nájom techniky

- kamerová - nájom vo výške 1 x 490 €/deň = 490 € za kamerové záznamové zariadenie, pomocou ktorého sa vytvorí videozáznam z festivalu

- zvuková - nájom vo výške 1 x 490 €/deň = 490 € za zvukovú aparatúru na realizáciu projektu

4. technické služby súvisiace s realizáciou projektu

- technická realizácia výstavy - 1 x 440 €/práca/dielo = 440 € - poplatok za technickú prípravu výstavy

- služby kamerové - 1 x 450 €/práca/dielo = 450 € - poplatok za profesionálne kameramanské služby a vyhotovenie videozáznamu z festivalu

- služby ozvučovacie - 1 x 450 €/práca/dielo = 450 € - poplatok za služby zvukára

7. propagačné materiály a publicita

- pozvánky - 1 €/ks x 100 ks = 100 € - tlač, výroba a distribúcia pozvánok

- plagáty - 3,50 €/ks x 100 ks = 350 € - tlač, výroba a distribúcia plagátov

Dotácia spolu: 10 000 €

B. Vlastné zdroje

- strava a občerstvenie - 180 €, zabezpečenie občerstvenia pre účinkujúcich

- choreograf a dramaturg podujatia - odmena vo výške 487 € za vypracovanie choreografie a dramaturgie programu

A + B spolu 10 667 €

Plevník-Drienové, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

PRÍLOHA K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín
číslo 45/2017

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Moravská hudobná tour 2017 - 3.ročník					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu				
	konferencier / moderátor	práca/1 vystúpenie	70	7	490
	scenárista	práca/1 vystúpenie	70	7	490
	projektový manažér	práca/1 dielo	480	1	480
	účinkujúci - skupina	práca/1 vystúpenie	490	7	3 430
2.	nájom techniky				
	zvuková	deň	100	7	700
	hudobná	deň	100	7	700
7.	propagačné materiály a publicita				
	plagáty	kus	2	200	400
	fotodokumentácia	kus	200	1	200
	iné (špecifikovať) rollup	kus	55	2	110
	Spolu - bežné výdavky	x	x	x	7 000
B.	Vlastné zdroje	x	x	x	x
	zvukár	x	x	x	250
	strava a občerstvenie	x	x	x	250
	SPOLU	x	x	x	500
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	x	x	x	x
		x	x	x	0
	SPOLU	x	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	x	x	x	500
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	x	x	x	7 500

Plevník-Drienové, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

A. Dotácia ÚV SR

1. Osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu
- konferenciér/moderátor: služby spojené s moderovaním 7 x 70 €/práca/vystúpenie = 490 €
 - scenárista: vypracovanie scenárov kultúrnych podujatí 7 x 70 €/vystúpenie = 490 €
 - projektový manažér: odmena za administratívne spracovanie projektu a zabezpečenie účinkujúcich 1 x 480 €/práca/dielo = 480 €
 - účinkujúci - skupina: odmena 7 hudobným skupinám za účinkovanie v programe, 7 x 490 €/práca/vystúpenie = 3 430 €

2. Nájom techniky

- zvuková: prenájom zvukovej techniky na realizáciu jednotlivých programov a vystúpení, 7 dní x 100 €/deň = 700 €
- hudobná: prenájom hudobnej aparatury a nástrojov na realizáciu jednotlivých vystúpení, 7 dní x 100 €/deň = 700 €

7. Propagačné materiály a publicita

- plagáty: zabezpečenie výroby a tlače plagátov na jednotlivé podujatia v celkovom množstve 2 €/kus x 200 ks = 400,-€
- fotodokumentácia: výroba fotoalbumu z jednotlivých vystúpení 1 x 200 €/ks = 200 €
- rollup: náklady spojené s kúpou a potlačou 2 ks x 55 €/kus = 110 €

Dotácia spolu: 7 000 €

B. Vlastné zdroje:

- zvukár: odmena za ozvučovací služby počas jednotlivých vystúpení v celkovej sume 250 €
- občerstvenie a strava: zabezpečenie občerstvenia a stravy pre účinkujúcich v celkovej sume 250 €

Spolufinancovanie spolu: 500 €

Výdavky A + B spolu 7 500 €

Plevník-Drienové, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

PRÍLOHA K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín
číslo 45/2017

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Dedičstvo Moravanov - 5.ročník					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu				
	účinkujúci - skupina	práca/1 vystúpenie	500	3	1 500
2.	nájom techniky				
			0	0	0
4.	technické služby súvisiace s realizáciou projektu				
			0	0	0
	Spolu - bežné výdavky	x	x	x	1 500
B.	Vlastné zdroje	x	x	x	x
	občerstvenie	x	x	x	100
	SPOLU	x	x	x	100
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	x	x	x	x
		x	x	x	0
	SPOLU	x	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	x	x	x	100
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	x	x	x	1 600

Plevník-Drienové, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

A. Dotácia ÚV SR

1. osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu

- účinkujúci skupina - 3 x 500 €/práca/vystúpenie = 1 500 €

Dotácia spolu: 1 500 €

B. Vlastné zdroje:

občerstvenie - náklady spojené so zabezpečením občerstvenia pre účinkujúcich v celkovej sume 100 €

A + B Výdavky spolu 1 600 €

Plevník-Drienové, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

PRÍLOHA K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín
číslo 45/2017

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Mužáci Moravia					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu				
	účinkujúci - skupina	práca/1 vystúpenie	450	1	450
9.	materiálové náklady súvisiace s realizáciou projektu				
	materiál na kroje	kroj	800	1	800
	materiál na kroje	kroj	250	5	1 250
	Spolu - bežné výdavky	x	x	x	2 500
B.	Vlastné zdroje	x	x	x	x
	zvukár	x	x	x	138
	SPOLU	x	x	x	138
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	x	x	x	x
		x	x	x	0
	SPOLU	x	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	x	x	x	138
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	x	x	x	2 638

Plevník-Drienové, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

A. Dotácia ÚV SR

1. osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu
- účinkujúci skupina - 1 x 450 €/práca/vystúpenie = 450 €

9. materiálové náklady súvisiace s realizáciou projektu

- materiál na kroje: nákup 1 sady moravského kroja v zložení: nohavice, košeľa, lajblík, klobúk, v sume 800 € za jednu sadu
- materiál na kroje: nákup 5 ks krojovaných doplnkov - lajblíkov, 5 ks x 250 €/ks = 1 250 €

Dotácia spolu 2 500 €.

B. Vlastné zdroje

zvukár - 138 € na zabezpečenie služieb zvukára, ktorý ozvučí jednotlivé vystúpenia súboru

A + B výdavky spolu 2 638 €

Plevník-Drienové, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

PRÍLOHA K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín
číslo 45/2017

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Moraváci na Slovensku - multimediálne DVD					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu				
	autor	práca/1 dielo	490	1	490
	fotograf	práca/1 dielo	490	1	490
	kameraman	práca/1 dielo	490	2	980
	redaktor	práca/1 dielo	490	1	490
	iné (špecifikovať) projektový manažer	práca/1 dielo	490	1	490
	iné (špecifikovať) režisér	práca/1 dielo	490	1	490
2.	polygrafické náklady				
			0	0	0
3.	cestovné a prepravné				
			0	0	0
4.	poštovné	kus	0	0	0
5.	technické služby súvisiace s realizáciou projektu				
	obrazová a zvuková produkcia	práca/1 dielo	580	1	580
	služby kamerové	práca/1 dielo	490	1	490
6.	výroba zvukového a multimediálneho nosiča				
			0	0	0
7.	nájom priestorov na realizáciu projektu				
	iné (špecifikovať) videoštúdio	deň	100	5	500
9.	propagačné materiály a publicita				
			0	0	0
	Spolu - bežné výdavky	x	x	x	5 000
B.	Vlastné zdroje	x	x	x	x
	zvukár	x	x	x	264
	SPOLU	x	x	x	264
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	x	x	x	x
		x	x	x	0
	SPOLU	x	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	x	x	x	264
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	x	x	x	5 264

Plevník-Drienové, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

A. Dotácia ÚV SR

1. osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu

- autor - 1 x 490 €/práca/dielo = 490 €, odmena za vypracovanie literárneho a technického scenára videozáznamu, zvukového záznamu a textových podkladov

- fotograf - 1 x 490 €/práca/dielo = 490 €, odmena za vyhotovenie fotografií z vybraných aktivít projektu

- kameraman - 2 kameramani x 490 €/práca/dielo = 980 €, odmena dvom kameramanom za realizáciu videozáznamu z vybraných aktivít projektu

- redaktor - 1 x 490 €/práca/dielo = 490 €, odmena za realizáciu rozhovorov a nahrávok pre videomateriál a tvorba textových podkladov

- projektový manažér - 1 x 490 €/práca/dielo = 490 €, odmena za práce spojené s manažovaním projektu - zabezpečenie nakrúcania audiovizuálnych materiálov, nahrávania zvukových materiálov, účinkujúcich, priestorov a ostatných réžijných náležitostí

- režisér: 1 x 490 €/práca/dielo = 490 €, odmena sa režisérske práce spojené s výrobou videozáznamu a zvukovej časti multimedialného DVD

5. technické služby súvisiace s realizáciou projektu

- obrazová a zvuková produkcia - 1 x 580 €/práca/dielo = 580 €, odmena za zabezpečenie audiozáznamu a videozáznamu a ich následného spracovania - obrazový a zvukový strih, efekty, grafické úpravy, zvukové úpravy, titulkovanie

- služby kamerové - 1 x 490 €/práca/dielo = 490 €, odmena za vyhotovenie podkladového filmového záznamu pre tvorbu videodokumentu (vyčistenie filmových záznamov, ich úprava)

7. nájom priestorov na realizáciu projektu

videoštúdio - náklady spojené s prenájomom videoštúdia, kde sa zrealizujú všetky práce spojené s postprodukciou videa a zvukového záznamu, 5 dní x 100 €/deň = 500 €

Dotácia spolu 5 000 €

B. Vlastné zdroje:

zvukár - odmena vo výške 264 €, za vykonanie zvukovej nahrávky, jej následných úprav a strihu

A + B výdavky spolu: 5 264 €

Plevník-Drienové, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

PRÍLOHA K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín
číslo 45/2017

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Jízda králů					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu				
	účinkujúci - skupina	práca/1 vystúpenie	490	3	1 470
2.	nájom techniky				
	zvuková	deň	130	1	130
3.	nájom priestorov na realizáciu projektu				
	iné (špecifikovať) priestory prírodného ekocentra	deň	400	1	400
	Spolu - bežné výdavky	x	x	x	2 000
B.	Vlastné zdroje	x	x	x	x
	propagácia - plagáty a pozvánky	x	x	x	122
	SPOLU	x	x	x	122
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	x	x	x	x
		x	x	x	0
	SPOLU	x	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	x	x	x	122
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	x	x	x	2 122

Plevník-Drienové, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

A. Dotácia ÚV SR

1. osobné výdavky, odmena autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu

- účinkujúci skupina - $3 \times 490 \text{ €/práca/vystúpenie} = 1\,470 \text{ €}$, odmena za zabezpečenie účinkujúce skupiny

2. nájom techniky

zvuková - $1 \text{ deň} \times 130 \text{ €/deň} = 130 \text{ €}$, náklady na prenájom zvukovej techniky na ozvučenie podujatia

3. nájom priestorov na realizáciu projektu

priestory prírodného ekocentra - $1 \text{ deň} \times 400 \text{ €/deň} = 400 \text{ €}$, prenájom priestorov na realizáciu podujatia, kde sa uskutoční vystúpenie účinkujúcich skupín

Dotácia spolu: 2 000 €

B. Vlastné zdroje

propagácia - náklady na výrobu plagátov a pozvánok - 122 €

A + B výdavky spolu: 2 122 €

Plevník-Drienové, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

PRÍLOHA K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín
číslo 45/2017

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Administrácia a údržba webového portálu o aktivitách moravskej národnostnej menšiny na Slovensku					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu				
	fotograf	práca/1 dielo	500	1	500
	grafik	práca/1 dielo	500	1	500
	redaktor	práca/1 dielo	500	1	500
	Spolu - bežné výdavky	x	x	x	1 500
B.	Vlastné zdroje	x	x	x	x
	propagácia projektu	x	x	x	100
	SPOLU	x	x	x	100
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	x	x	x	x
		x	x	x	0
	SPOLU	x	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	x	x	x	100
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	x	x	x	1 600

Plevník-Drienové, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

A. Dotácia ÚV SR

1. Osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu

- fotograf - 1 x 500 €/práca/dielo = 500 €, odmena za vyhotovenie fotografií pre potreby webovej stránky

- grafik - 1 x 500 €/práca/dielo = 500 € za grafické spracovanie informácií do požadovaného formátu webportálu, úprava fotografií a videí, vkladanie textov, tvorba pod stránok

- redaktor - 1 x 500 €/práca/dielo = 500 €, odmena za vyhotovenie textových podkladov a rozhovorov pre webovú stránku

Dotácia spolu: 1 500 €

B. Vlastné zdroje

propagácia projektu - 100 € z vlastných zdrojov na zabezpečenie propagačných materiálov súvisiace s propagáciou webportálu.

Výdavky A + B spolu vo výške 1 600 €

Plevník-Drienové, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

PRÍLOHA K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín
číslo 45/2017

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: STRETNUTIE-SETKÁNÍ-SASTANAK : multikultúrne stretnutie príslušníkov českej, chorvátskej a moravskej národnostnej menšiny na Slovensku					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu				
	konferencier / moderátor	práca/1 dielo	490	1	490
	účinkujúci - skupina	práca/1 vystúpenie	490	1	490
3.	nájom techniky				
			0	0	0
4.	technické služby súvisiace s realizáciou projektu				
	služby ozvučovacie	práca/1 dielo	490	1	490
5.	cestovné a prepravné				
			0	0	0
7.	propagačné materiály a publicita				
	pozvánky	kus	1	30	30
10.	strava a občerstvenie	osoba/deň	0	0	0
	Spolu - bežné výdavky	x	x	x	1 500
B.	Vlastné zdroje	x	x	x	x
	cestovné - autobus	x	x	x	87
	SPOLU	x	x	x	87
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	x	x	x	x
		x	x	x	0
	SPOLU	x	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	x	x	x	87
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	x	x	x	1 587

Plevník-Drienové, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

A. Dotácia ÚV SR

1. Osobné výdavky a odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu

- konferenciér/moderátor - 1 x 490 €/práca/dielo = 490 €, odmena pre moderátora za moderovanie kultúrneho programu

- účinkujúci skupina - 1 x 490 €/práca/vystúpenie = 490 €, odmena pre zabezpečenie účinkujúcej skupiny v kultúrnom programe

4. technické služby

- služby ozvučovacie - 1 x 490 €/práca/dielo = 490 €, zabezpečenie služieb zvukára kultúrneho programu - jednotlivých súborov a skupín

7. propagačné materiály a publicita

pozvánky - 1 €/ks x 30 ks, spolu: 30 €, náklady na výrobu a tlač 30 ks pozvánok

Dotácia spolu 1 500 €

B. Vlastné zdroje

cestovné - autobus: vo výške 87 €, náklady spojené so zabezpečením prepravy účinkujúcich súborov a technického a hudobného vybavenia súborov

A + B výdavky spolu 1 587 €

Plevník-Drienové, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

PLNOMOCENSTVO

Mgr. Ing. Tatiana Janečková

generálna tajomníčka služobného úradu Úradu vlády SR

trvale bytom

dátum narodenia:

(ďalej len „splnomocniteľ“)

týmto splnomocňuje

Ing. Tatianu Palkovú

trvale bytom

dátum narodenia:

(ďalej len „splnomocnenec“)

na všetky právne úkony v štátnozamestnaneckých a pracovnoprávných vzťahoch, na ktoré je oprávnený splnomocniteľ, na uzatváranie zmlúv o poskytovaní dotácií na základe zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov a na uzatváranie zmlúv o poskytovaní dotácií z rozpočtovej rezervy predsedu vlády Slovenskej republiky.

Toto plnomocenstvo je udelené na dobu od 20. júla 2017 do 21. júla 2017 (vrátane).

V Bratislave dňa: 18. 07. 2017

splnomocniteľ

Splnomocnenie prijímam v hore uvedenom rozsahu.

V Bratislave dňa: 18. 07. 2017

splnomocnenec